



# 中国发现 H7N9 禽流感

2013年4月23日 山口县

目前，在中国发现了感染“H7N9”禽流感的患者。截止4月23日16:00，已发现感染禽流感患者104人，其中死亡21人。

当前，还未能确认此次流感会由感染患者向健康人群（未染病患者）传染，请注意今后发布的信息。

## 1、前往病发地区(中国)时

- 请减少不必要的靠近、触碰动物。
- 请用香皂勤洗手
- 如发现发烧、咳嗽等类似感染流感症状时，请及时戴上口罩，并尽快去附近医院诊断。

## 2、从病发地区（中国）返回时

如发现发烧、咳嗽等类似感染流感症状时，请及时去检疫处（为避免将疾病从国外携带入境而在机场、港口进行检疫的地方）协商。

## 3、从病发地区（中国）返回后10日内

如本人、周边的人（家人等）发现发烧、咳嗽等类似感染流感症状时，请电话与“4 咨询机构”取得联系后，并告之“在中国逗留过”、“有类似感染流感的症状”，商榷“应去哪所医院”、“应注意什么事项”。

### 什么是 H7N9 禽流感？

此次发现的 H7N9 禽流感为禽类感染的病毒。

迄今为止，仍未知人类是否会感染此种病毒。

但是，据 2013 年 4 月 1 日世界卫生组织发布的信息称“在中国有人感染此种病毒”。

感染患者多为销售活禽类（鸡等）或生猪等接触过动物的人，但是感染源和感染路径尚未查明。

据中国政府的调查，仍不能确认此种病毒会由感染患者向健康人群传染。

## 4、咨询机构

如担心自身健康时，可到附近窗口咨询。

咨询机构	电话	传真	E-mail
岩国健康福祉中心	0827-29-1521	0827-29-1592	a13214@pref.yamaguchi.lg.jp
柳井健康福祉中心	0820-22-3631	0820-22-7286	a13216@pref.yamaguchi.lg.jp
周南健康福祉中心	0834-33-6423	0834-33-6510	a13217@pref.yamaguchi.lg.jp
山口健康福祉中心	083-934-2533	083-934-2527	a13219@pref.yamaguchi.lg.jp
山口健康福祉中心(防府支所)	0835-22-3740	0835-22-0962	a13219@pref.yamaguchi.lg.jp
宇部健康福祉中心	0836-31-3200	0836-34-4121	a13220@pref.yamaguchi.lg.jp
长门健康福祉中心	0837-22-2811	0837-22-6363	a13225@pref.yamaguchi.lg.jp
萩健康福祉中心	0838-25-2663	0838-26-0691	a13226@pref.yamaguchi.lg.jp
下关市立下关保健所	083-231-1530	083-235-3901	hkhokeny@city.shimonoseki.yamaguchi.jp
山口县健康福祉部健康增进课	083-933-2956	083-933-2969	a15200@pref.yamaguchi.lg.jp

## 5、可使用外语的医院・翻译服务（不懂日语时）

○想去咨询或就医，但因为不会日语感到困惑时，翻译自愿者可为您提供帮助。

详细信息请咨询山口县国际交流协会（TEL 083-925-7353）

山口县国际交流协会 <http://www.yiea.or.jp/>

○ 可在此查询能使用外语的医院

（山口医疗信息网）

<http://www.qq.pref.yamaguchi.lg.jp/qq35/WP000/RP000001BL.do>（日语）

[http://www.qq.pref.yamaguchi.lg.jp/mi/ap/qq/sho/pwmedengsr01\\_002.asp](http://www.qq.pref.yamaguchi.lg.jp/mi/ap/qq/sho/pwmedengsr01_002.asp)（英语）

## 6、相关链接

○ WHO（世界卫生组织）<http://www.who.int/csr/don/en/index>（英语）

○ 内阁官房（日本政府）[http://www.cas.go.jp/jp/influenza/tori\\_inf/index.html](http://www.cas.go.jp/jp/influenza/tori_inf/index.html)（日语）

○ 厚生劳动省（日本政府）

[http://www.mhlw.go.jp/seisakunitsuite/bunya/kenkou\\_iryuu/kenkou/kekkaku-kansenshou/infulenza/h7n9.html](http://www.mhlw.go.jp/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/kenkou/kekkaku-kansenshou/infulenza/h7n9.html)（日语）

○ 山口县传染病信息中心

<http://kanpoken.pref.yamaguchi.lg.jp/jyoho/page5-1.html>（日语）